

G A Z E T T A

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N^o. 52.

Brashov, 30. Junie.

1847.

Prețza Gazetei de Transilvania și a Făbiei pentru mîntre, înimș și literatură este pe un an 8 fior. (24 dobzecheri), pe $\frac{1}{2}$ an 4 fior. arșint. Prețzerația se face la tôte ch. реп. поще, кѣм ши ла взноскуци Днѣ колекторѣ ши аинте днѣ Бѣкзрещѣ ла D. Iosif Romanov ши комп. iar днѣ Iani ла DD. фрацѣ N. ши Хр. Георгиѣ днѣ порта мѣтрополиѣ.

TRANSLVANIA.

К л ѡ ж. (Бртареа десватерилор асвпра дескѣмпърѣри тотале). Акѣм апѣкѣ кѣвѣнтѣ асесорѣ ла табѣ М. Б. ши дѣши дѣдѣсе пѣрерѣе днѣ контра дескѣмпърѣри днѣтрѣн кѣвѣнтѣ обрте лѣог рѣзимат кѣ сѣме де чѣтате днѣ леѣиле веки ши днѣ скрѣиторѣи апѣрѣторѣи де дрѣптѣриле исторѣче. Кѣвѣнтѣ ачестѣвѣи днѣ Erd. Нѣг. фаче шесе семиколоне! Дѣвѣ ачестѣ стете зп депѣтат днѣ Сѣ. Одорхелѣвлѣи ши зѣсе: Есте ворѣв де тоталѣ дескѣмпъраре, кареа е пѣнтѣ днѣ зрѣш, рѣпаосѣл зрварѣвлѣи. Ачестѣ пѣаѣ декларатѣо пѣтаи дѣета пѣстрѣ, чѣ ши днѣтреага Европѣ о тѣртѣрѣсече, iar маѣ вѣртос днѣделѣнтѣ пѣстрѣ гѣверн, каре днѣ провинѣиле сале австриаче ерезѣтаре пѣвѣтаи днѣтрѣдѣсе дескѣмпърареа тоталѣ, чѣ ши днѣтѣнде мѣжлѣче спре а еѣ днѣфѣндаре. Днѣ контра ачестор декларѣци ши фапте тѣте тѣриле днѣ Вѣрвѣдѣи пѣтеск нѣмѣк. Днѣшии мѣдѣларѣи дѣетеѣ аѣ рекѣпоскѣт мѣлѣтѣиторѣил фолос ал дескѣмпърѣри тотале, ши тотѣш акѣм се аѣлѣ днѣ ачестѣ салѣ, карѣи сѣнт вѣлѣл авѣтѣчѣгѣци се скѣлѣ кѣ арте асвпра еѣ, воѣнд а пе фаче сѣ кредѣт, кѣ дескѣмпърареа тоталѣ ар да лѣвѣтѣрѣ де мѣрте пропрѣетѣци авѣтѣче ши прип ачестѣ колѣстѣгѣциѣ ши наѣионалѣтѣциѣ пѣстре (маѣгарѣ). Днѣсѣ дескѣмпърареа пѣ ва рѣстѣрна авѣтѣчѣтатеа, чѣ аѣ рѣстѣрнато днѣсаш дѣета, прип ачѣа хотѣрѣре аса, кѣ кареа ла кѣмпърареа де пѣмѣнтѣри ѣвѣцѣщѣ дѣ ѣвѣаѣилор ѣлѣетѣтате, прип каре пѣзѣш сѣаѣ зѣс, кѣ тот дрѣнтѣ де пропрѣетѣте а пѣмѣшилор се рѣдѣче пѣтаи ла днѣдаторѣиле леѣѣвѣте зрварѣале; аѣ рѣстѣрнато практиѣа веке, дѣпѣ кареа нѣчѣ пѣлѣ акѣм пѣ ера ертат а скѣте пе ѣвѣаѣи днѣ мошѣи фѣрѣ нѣчѣ о приѣинѣ днѣдѣстѣмѣтѣ. Сѣаѣ зѣс, кѣ пѣ трѣвѣе даг ѣвѣаѣѣлѣи дрѣнт маѣ тѣре де кѣт аѣ повѣлѣи. Сѣ пѣ пе легѣпѣш днѣтре амѣрѣри; пе пѣмѣнтѣл зрварѣал сѣптеп пропрѣетѣри пѣтаи сѣнт реѣде конѣдѣци пѣсе де леѣѣи. Атѣнѣчѣ ам да ѣвѣаѣилор дрѣнт маѣ тѣре, кѣнд ѣам лѣса сѣ кѣмпѣре ши алоѣиале. . . . Апоѣ дескѣмпърареа сѣ фѣе пѣрѣвлѣлѣсѣ наѣионалѣтѣциѣ? Днѣсѣ

щѣтѣ есте, кѣ днѣ патриѣдѣи лѣверѣ се фак а пѣрѣторѣи мѣлѣт маѣ фѣрѣвѣндѣи аѣ патриѣи шѣ аѣ пѣдѣиѣ, дѣкѣт днѣ ѣвѣаѣѣи карѣи се тѣрѣск днѣ старе де серѣвѣтѣте. Ачестѣ о щѣе тѣтѣ Европѣ. Аѣ зѣс кѣ щѣргѣнд авѣтѣчѣтатеа, аѣ щѣре пе пѣдѣиѣ сѣкѣвилор. Дар токма днѣ контрѣ сѣкѣви пѣтаи атѣнѣчѣ сѣар пѣтѣа рѣвѣрѣса ши ашеза прѣсте тѣтѣ патриѣа ши ар пѣиѣта наѣионалѣтатеа кѣ тѣриѣ, кѣнд лѣар фѣ ертат а ши кѣмпѣра мошѣи пе веѣие. Шѣл. шѣл.

Депѣтатѣл Новрѣхѣлѣи: осевѣше стрѣжос днѣтре зрварѣи ши авѣтѣчѣтате, iar дескѣмпърареа о приѣмѣше кѣм аѣ проѣктѣтѣо сѣстѣматѣка депѣтаѣде, кѣ атѣта маѣ вѣртос, кѣ ши воѣнда гѣверѣвлѣи австриак ар фѣ тот ачестѣа (Аѣи се скѣларѣ тоѣи депѣтаѣци сасѣ ши гѣлѣсѣрѣ асѣменеа).

Депѣтатѣл комѣт. Тѣрѣѣи. Депѣтатѣл ком. Хѣнедѣрѣи аѣ днѣшѣрат фолѣселе че ар аѣеа ѣвѣаѣѣл. Да, асѣменеа фолѣсе ар фѣ пѣнтрѣ ѣвѣаѣѣи карѣи пѣаѣ нѣмѣк, пѣ ши пѣнтрѣ чеѣ маѣ авѣдѣи. Вѣ днѣтрев: зп ѣвѣаѣѣи че арѣ вапѣ, че сѣ кѣмпѣре кѣ еѣ? Вѣте? Днѣсѣ пѣшѣвѣеа лѣи есте тѣсѣзратѣ атѣт де пѣѣиѣлѣ, днѣ кѣт авѣа пѣте дѣнеа атѣтеа вѣте, кѣте днѣ трѣвѣеск пѣапѣрат спре ашѣ копѣри днѣдаторѣиле ши трѣкѣвѣнѣеле касѣи. Пѣшѣлѣт? Днѣсѣ че пропрѣетѣте ва фѣ пѣнтрѣ ел ачѣеа, де каре еѣ дѣпѣ проѣктѣл Хѣнедѣрѣи нѣчѣ о дѣтѣ пѣ вор фѣ сѣгѣри кѣ пѣ се вор лѣа ши дѣспре каре лѣаре жѣдѣкѣторѣи вор фѣ тот пѣмѣшии. Аѣи скос авѣтѣчѣтатеа днѣ контра дескѣмпърѣри. Днѣсѣ ачестѣа есте щѣарсѣ днѣ приѣвѣнда дескѣмпърѣри. Сѣаѣ дѣкрѣгат о дѣтѣ, кѣ пѣмѣнтѣл дѣпѣ каре ѣвѣаѣѣл днѣи рѣботѣазѣ, пѣ маѣ е пропрѣетѣтеа тѣеа, чѣ се днѣпартѣ днѣтре мѣне, днѣтре стат ши днѣтре дѣрашѣи; ѣвѣаѣѣи тѣе авѣи пѣтеск кѣ пѣмѣнтѣл, чѣ кѣ лѣарѣ, кѣ вапѣ, сѣаѣ кѣ проѣдѣкте. Маѣ зѣчѣдѣи, кѣ прип дескѣмпъраре ам да дрѣнтѣри маѣ тѣриѣ ѣвѣаѣѣилор, де кѣт аѣ пѣмѣшии. Днѣсѣ трѣвѣе сѣ сокѣтѣм кѣ пѣнтрѣ о старе апѣсѣтѣ днѣ дѣкѣрѣсѣл атѣтор вѣакѣри кѣ ѣрѣшѣче дѣспѣгѣвѣре лѣам ши пѣтѣеа да кѣ чеѣа маѣ мѣлѣт. Воѣеск дескѣмпъраре тоталѣ де вѣлѣ воѣе. —

Депзатъ Албей де сѣс. Дедъче пе ларг, къ дъпъ че дъсѣи гъверъ дъче лъминарѣ спре дескъмърареа тоталъ, повѣимеа патрией пѣстрѣ дъкъ сѣши кѣнѣкъ адевъратъ интерес; съ шѣ маї сокотѣаскъ, кѣмкъ дъпъ че дъранѣмор мѣ сѣаъ детерминатъ нѣмаї кѣте 6 холде дѣн каре авѣ ар'скѣте песте ан 50 ферделе де вѣкате, апої фадъ къ ачест преа пѣдѣн фолос тѣте алтеле дѣшѣ перд тот прецѣл лор. Ш. а. ш. а.

Директоръ фискал: крѣде къ дѣпротѣвѣрѣме опосѣцией фѣкѣте асѣпра депзатълѣ Хънедѣрей сѣнт нѣмѣчѣте; адаоце къ пѣлда алтор дърѣ нѣ се пѣте аплека ла патриа пѣстръ, зѣде сѣнт алте дѣпрѣдѣврѣрѣ; дѣ зрѣтъ, къ деспре авѣтѣчѣтате акѣта нѣ се кѣвѣне а ворѣи ш. а. ш. а.

Ънѣл дѣн депзатѣдѣи Мъръшълѣи се сѣлеще а рѣсвѣте шѣ а рефрѣнта пе директоръ шѣ пе алдѣи да партида ачелѣи.

Депзатъ Хънедѣрей: дѣшѣ апъръ дѣн поѣ проѣктъл сѣѣ, дѣтърѣнд къ deadѣнсѣл, къ прѣн дескъмърареа тоталъ ѣовацѣлѣи ѣс'ар да чеѣа че п'аре пемешъл ш. а.

Депзатъ Чѣкълѣи: къ маї тѣлте кѣвѣнге дѣшѣ разѣмъ пѣререа къ се кѣвѣне а се ашеза неапърат о леце пентрѣ дескъмърареа тоталъ.

Депзатъ Фъгърашълѣи: Се апъръ шѣ ел дѣн поѣ асѣпра кѣторѣа атакѣрѣ, адаогъ, къ чеї карѣи се апъръ къ лецѣле векѣ, съ нѣ зѣте, кѣмкъ дѣета де ачѣѣа е дѣетъ, трѣн лецѣвѣтѣв, пентрѣ ка съ шѣ пѣтъ скѣмѣа лецѣле; апої дѣтреавъ: вредѣ сѣѣ нѣ вредѣ а фаче чеѣа? Орѣ кѣт пе сѣчѣм, вѣм трѣвѣи сѣ фачем. Апої пе шѣ темет нѣмаї де пѣлѣчѣрѣ, ведем дѣшманѣ, зѣде нѣ сѣнт пѣчѣ де кѣм. Аѣади сѣма съ нѣ дѣм чеѣа маї рѣѣ де кѣт нѣмѣк. Ш. а. ш. а.

Депзт. комѣт. Кѣлж: Се апъръ шѣ ачѣста: маї адаоце дѣтре алтеле: Дѣкъ легъм дескъмърареа де авѣтѣчѣтате, ѣар ачѣста нѣ воѣм а о щерѣе: ва сѣ зѣкъ, нѣ воѣм дескъмъраре.

Графъл регалѣст. Апъръндѣсе зѣсе: Авѣтѣчѣтатеа фѣ спрѣжѣнѣтъ къ тѣлте кѣвѣнте преа стрѣлѣчѣте, каре дѣсѣ сеатълѣ тѣте къ вешѣнтеле преа стрѣлѣте, дар ешѣте дѣн модъ, пе каре ле тот скѣтърѣм де прав, пѣпъ кѣнд молѣле тотъш ле тѣпкъ ш. а.

Асесоръл каре ворѣсе тѣлт, декларъ, къ орѣ кѣте се ворѣрѣ, пе ел тот пѣл конѣвѣнсеръ де конѣрѣрѣ.

(Ва зрѣта.)

DIN БЪНАТ.

19. Іѣнѣ. Дѣн пѣрѣѣле поастрѣ а ле Бъпатълѣ дѣн прежъръл Бѣчкерекълѣи маре, тоате сѣтѣпѣтърѣме некѣм челе де тоатпъ аѣа шѣ челе да прѣтѣваръ, стаѣ фѣарте вѣне, шѣ сѣ аратъ а фѣ тѣпоасе, кѣчѣ зѣмѣл тѣмпѣл фѣарте вѣне маї вѣртѣс акѣм дела дѣченѣтѣл лѣнѣлѣи Іѣнѣ, арѣтѣндѣсе къ тѣлте пѣлѣи грасе шѣ адѣкътоаре де марѣ родѣрѣ. Оатѣнѣи фѣарте се вѣкъръ, дакъ врео чартъ неащептатъ де грѣндѣнъ де кареа сѣ пе фѣ-

реаскъ Dzeѣ, нѣ пе ва педѣнѣ. Прецѣл вѣвателор вѣтрѣне мерѣе ретър. С. О.

АВСТРИА.

Вѣена, 26. Іѣнѣ. Венѣреа шѣ мерѣереа персѣнелор дѣн касе домпѣтѣре дѣ прѣлеж ла фѣлѣтрѣ де парадѣ. Маї де кѣрѣнд прѣнѣпѣлѣи де Вѣрѣтемѣргеа ѣсе фѣкъ о парадъ маре де кѣтръ тѣтъ гарнѣзѣна. — Дѣпъ шѣрѣи сосѣте дела марѣнѣлѣ авѣстриакомѣрѣвѣ дѣранѣи дѣн ачеле пѣрѣдѣи шѣ аѣтѣе чеї дела Кадолоц ар фѣ фѣкѣт тѣрѣврѣрѣ сѣпѣрѣтѣре, кѣм се сѣпѣне дѣн прѣчѣна робѣтелор, пе каре нѣ маї воѣск а ле дѣмпѣнѣи. Дѣкъ компѣнѣи де остѣшѣме алѣргаръ ла фѣада лѣкълѣи.

(Газ. Ынѣ.)

МОЛДАВІА.

Бѣлетѣнѣл офѣчѣл пѣвѣлѣкъ зрѣтѣтѣреа фѣптъ фѣланѣтропѣкъ: „D. ага Кѣстѣкѣ Върѣнав дѣндепѣнат фѣнд де тѣмпѣл де фадъ, де пѣвоѣа шѣ лѣпѣса дѣ кареа сѣ гѣсѣск лѣкѣиторѣи де пе мошѣа Дѣсѣле Лѣкенѣи сѣѣ Хѣлѣшъл де ла дѣшт. Дорѣхоѣз аѣ дат доѣада зѣнѣ лѣвдѣте плекърѣ прѣн хѣрѣзѣреа пѣлѣдѣи вѣрълѣи*) лѣкѣиторѣлор де пе нѣмѣта мошѣе пе зѣн ап дѣтрег, дѣченѣтѣрѣи де ла чѣверѣл**) зрѣтѣтѣрѣи ал 2 ле, шѣ прѣн дѣлѣспѣре тотѣдатъ шѣ къ 100 мерѣдъ пѣпъшої, дѣспре а ле сѣлѣжѣ пѣпъ ла реколѣта поѣ.“ — Дѣторѣа жѣрпѣлѣстѣчѣи еѣте а пѣ рѣтѣчѣа фѣапѣтеле фѣланѣтропѣче шѣ дѣперѣсе, дѣсѣ токѣта дѣша еѣте кѣемѣтъ а пѣ трѣче вѣ вѣдѣреа пѣчѣи чеѣа че мерѣгъ дѣфѣаѣшъ. — Дѣн. А. Д. дѣн о скрѣсѣоре маї лѣнгъ дѣн 5. Іѣнѣ. аратъ о дѣтѣмѣплѣре зрѣтѣтъ челеї де сѣс токѣта опѣсъ; дѣн ачѣѣаш пої скѣтет нѣмаї кѣтѣѣа сѣнтѣнге. Домпѣлѣ Цѣреї пѣзѣмаї сѣѣ дѣдѣратъ ка зѣн вѣн пѣрѣнте а да еѣтѣмп ѣменѣлор зѣрѣманѣ сѣмѣнда гратѣс, чѣ тотѣдатъ норѣнѣчѣи зѣн реѣвѣзор дела депѣрѣтамент спре а хотъръ ла фѣекѣаре сѣт чѣл маї вѣн лѣк пентрѣ сѣтѣпѣрѣеа тѣлѣлѣлѣи. Реѣвѣзоръл мерсе шѣ дѣн дѣнѣтѣл Фѣлѣчѣлѣи, лѣкѣрѣле сѣѣ тѣлат, дѣпъ до-рѣндъ ла жѣс; реѣвѣзоръл сѣѣ депѣртѣт. Дѣрѣарѣндѣторъл вогат а кѣтѣреї мошѣи,**) каре пентрѣ вѣнѣи сѣфере пе вѣлгарѣ а пѣще ла шѣсе мѣи ої пе ѣмѣшъл сѣтѣлѣи, рѣзѣмѣт пе ѣаза зѣнѣ дѣрегѣторѣи дѣнѣтал, арѣтѣт сѣрѣчѣи мѣи зѣн дѣал, де зѣде пѣлѣнд тѣтъ сѣтѣпѣтѣра се пѣтѣа спѣла дѣн жѣс. Дѣранѣи прѣтѣстѣаръ; еї дѣсѣ лѣаръ вѣтѣи крѣпѣене ла сѣпѣте, а пѣтѣе врео 12 ѣнѣшѣ фѣзсеръ маї рѣѣ трѣатѣдѣи, дѣ вѣт дѣн ачѣдѣиѣа врео трѣи ѣнѣшѣ зѣчѣа де тѣорѣте. Дѣн дѣранѣи карѣи аѣ пѣтѣт сѣкѣпа къ фѣзга венѣръ ла Іѣнѣи спре а сѣвѣдѣрѣе ѣ лѣлѣнсѣоре кѣтръ Домпѣлѣ шѣ пѣрѣнтеле лор, де ла каре шѣ пѣдѣжѣвѣескъ чеа маї дѣрѣгъ сѣтѣсѣаѣкѣде.

Chronică străină.

Прѣсѣа. Берлѣн, 22. Іѣнѣ. Дѣета Прѣсѣей дескѣс дѣн Априлѣе а. в. се пѣртъ атѣт

*) Дѣждеа. конѣрѣвѣдѣа, трѣвѣтѣл.

**) Пѣтѣрѣлѣа.

***) Фѣчѣр де поѣ.

de vine, decretul leilor atâtea și atât de folositoare, decât prăciunii bread, că ei că dieta lor să pătată și acesce peține leilor mai mult de cât păntăseră prin strălucitele divineri dela a. 1813 dăpă ce la a. 1806 căzuseră atât de rău. Mai nu este ramă la mediclației dătră care dieta să nu fie desvătă și decretat челе folositoare, și mai totdeauna că majoritate tare căмпуиторе. De есемпă сь не оіе шедінга дін 21. Ізніе, дăтрă кареа статэріле хотэрърă аспра май мьлтор матерії, și май дăтэ: Аспра тіпарітэлі și а ченсэреї. Не кьнд не аіреа се ворьедде де ченсэръ май аспръ, май свэръмьторе, дн Прэсія се арьтэ о маре свьтэ де рьгьмінді și черері претінзеторе де тотала щерцере а ченсэреї, каре се și дьдэсерă ла о комісіе, іар дн зіоа пьмітэ се лэарь ла десватере. Референтэла комісіеї ворьі пентрэ лібертатеа тіпарітэлі, дэсць кам рече; апькь дэсць D. Азербелд кьзьотэлі și зісе не скьрт, дар преа пьтэрънзеторітэ: „Dорінга лібертэ дії де тіпарітэ есте атэ де дреантэ și адькь тьеторе, іар конвіндереа деспре німічіа ченсэреї есте атэ де льдэітэ, дэкьт ар ої май пре жос де ваза діетеї де а май діспьта аспра зьві адевэръ атэ де льмэріт; дечі еь чер, ка діета дăтрэні глас сь чеарь дела Маїестатеа Са щерцереа ченсэреї și дăтродьчереа знеї леці де тіпарітэ.“ Пропосічіа ачестэ се și прімі дăтрэні глас оьрэа перде тімпэла діспьтэнд. — Дэпэ ачестэ кьрсэръ десватэріле аспра пропосічіеї де а чере дела рече е ртареа полонілор местеваді ла револуціа дін зрмь галіціантэ. Ачі дэкь се арьтарь челе май оьрвінді сімпатії пентрэ полоні, тоді стрігарь кь се кьвіне а чере пардонареа оскьндіцілор. Денэталэ дін Носеп тьлэцьмі діетеї пентрэ ачестэ рарь ченеросітате; іар зь денэталэ консерватів дін Помераніа каре дэчепьсе а ворьі дн контрэ, оь декьлат прін о маршэ дэзвэьторе, дн кьт вьетэлі от амьці. — (M. m. Gaz.)

Италия. Roma, 17. Ізніе. Зь ар трека дела domnia папі Пікс ІХ леа; romanii дэ серварь зіоа аніверсарь прекьт нэ лесне вор ої май серват свьт алт папэ; еї дедерь іарьш о тьртэріе преа стрьлэчэітэ, оьлэ дн кьт щіе попорэла предзі пе domніторітэла каре дн ізвеще дн адевэръ și дэ казэь оьрчіреа. Дімінеада дэзвэьріле артілеріеї; май тьрзітэ дн 14 пьтэре але четьдїї ла 14 веспічі літэргіе și рьгьчэні; дэпэ ачестэ прочесіе (алаїтэ) маре пьлэ ла Fogo romano, де аколо престе капітол кьтрэ кірінал кь стеагэрі потьоьсе și кь зь хор де тьсікь кь врео шепте сьте кьтэьторі; алтэ тьсікь кь професорії și кь стьдэндії; алте стеагэрі și хорэрі тьсікале дела орашеле și сателе вэчине каре дшї трімісесэръ денэталі лор. Не стіндартеле челе марі ера скріс кь літере іарьш марі: Амнестіе. Констїтэціе тьспічіпалэ. Денэталі. Шьболе. Кондікь де леці. Дрэьмэрі де-оьр. Пікс ІХ. татэла патріеї. Сосінд хорэріле și мїле де попор ла палатэла папі, се кьтэ зь кьтэ лэзвэьторітэ пентрэ ачелаш, каре

дэдатэ și еші не валков дэсоціт де 16 кардіналі, вьнекьзэьтэ не гьлоте, și пьшкат дн адькьтэлі інімії ле тьлэцьмі, апої се ретрасе дн лэьнэръ. Дн ачел мінэт мїле прорьпсэръ дăтрэні Euviva дэзвэьторітэ. Де ачі прочесіа трека песте піада спаніолэ кьтрэ піацца дел пополо și де алэьгьл корсэлі се дăторсе ла капітол. Кьте зечі де мї вор ої фост дн вьліде și кьте прін оьрестрії și не валковне прівіторі și прівіторэ, ар ої фост грэь а гьчї; десвэла атэта, кь пічі кь ачест прілеж нэ се вьзэ пічор де полідіе пічі оьмені де арме, пікьтірі врео перьдэвїалэ, чі престе тот се пьзі дэосевіт зьна кьзвїндэь și ліпшеа. Тоді дэзвэьторії дшї дэкьіерэь вьдэте де вьлэь воїе, престе тот стеагэрі алэе și галвіне, колореле папале. Сэара тогь четатеа оь лімїнатэ. Аша чїнстесэ подорьле не адевэьрадії пьрїнді аї патріеї. Ніше оьмені щїтэді се дэчкеркасерь дэдатэ дела дэчепьт а амьці și а авате не попор дела пропэьчереа са; дэсць лэь решїт ла німік, și аь рьтмас пьтаді.

— Міністерітэла промїе де папа с'аь формат, ачелаш е конпэс дін шепте тьлэларі. Декретэла папі прівіторітэ ла організэьреа возлэї міністерітэ се чїтэше кь маре інтэрес; ачелаш дăтре алтеле зїче: Честэ че аь фост одатэ вьлэ și тэвэьрчос, аьтэзі се пьоте префаче дн рьь щчл, ині іарьш: Дэць зїчет, кь де сьатэла мїністеріал се діоїнэмаї челе май дн сешо а аьтэвї але статэлі, кь ачестэ пічі де кьт нэ воїм а дэделече, кь дьор Ної ам фаче оьсевїре дăтре сьспїнэріле челэї дін зрмь цьрап și дăтре чеа май палтэ тэравэ а статэлі. Чі респектэнд лецеа, че нь оьменілор піонэвї зїлеле дн оьгалор, Ної вом кьтпэні дэсешьтатеа тэвїлор тотdeauna дэпэ патэра лэкрэрілор, іар нэ кь прівїре ла персоне. Шчл. шчл.

— Дн зрмареа алокэціеї папале дін 11. Ізніе аша пьмітеле постэрі де кардіналі (ла каре авеа дрепт пьмаї знеде фамілії) с'аь щере кь тотэла дн кьт не вїторітэ пьмаї мерїтэла вьрваділор дэ ва пьтеа пайнта ла ачеле постэрі. О ловїтэрь кам греа пентрэ знії domni, дэсць зь маре віне пентрэ колецілэ кардіналлор.

Франца. Paris, 19. Ізніе. D. E. Girardin, оьчїор де генерал, се апькь сь доведіаскь, кь мїністрії дэсешї ар фаче мїтэрі. Прїчіна ачестэ венї ла десватере дн каса пайрілор, знде Girardin се дэсе кь зь портфолїтэ плїн де скрісорї, прін каре воїа сь доведіаскь дн пьвїлїк честэ че аь зїс. Дечі дэпэ че се ашезарь кь тоді, ел се свї не трїзэьтэ și дэчепэ а адьче днаїнте дэтэмпьлэрі де мїтэріе дăтэпрїнсе прін персоне мїністеріале, апьме: вїндереа знії прівїлецітэ де театрэ дн фолосэла жьрналэлі „Епочії“ вїндереа де тітлэрі новїлітаре, де оьрдэрі, și мїжлочїреа зьорї леці кьрат дн фавор вьлэск. Аша зїсе, кь ла зь четэьдеао авьт і с'ар ої дат тітлэ де варон пентрэ 15,000 франчі; ла зь пегьдэторітэ валкэрот і с'ар ої дат оьрдэла леціонэлі де оьпоре; асешенеа ла май тьлэді маїстрії де постэ лі с'ар ої асехьрат оь-

лѣри де фолосе сѣит ачеа легѣтъръ, ка дѣпъ че вор дичене а се фолоси де ачелеа съ а дѣне пентръ министри сѣмѣлига де 1,200,000 франчи. Дѣн зрѣтъ се дѣскъркъ пе министрѣ чѣлор дѣн пѣзѣтръ ши пе чѣл дѣн афаръ, къ кѣвѣнт къ ачеѣа ар ѳи шѣт де тѣте ачестеа. Ачи скѣсе о скрисѣре, че ера адресатъ кѣтре реце, дѣ каре министрѣ мѣтѣт ѳѣгѣдѣсе, къ пе кѣтаре магнат дѣ ва рѣдика дѣ ранг де пар. Скрисѣреа се чѣти; дѣсѣ ера дела татѣл лѣи Girardin, приѣ зрѣтаре каса диченѣ а се дѣдоѣ деспре а ѳѣ авѣнтѣчѣтате. Ачи се скѣлѣ министрѣ чѣлор дѣн пѣзѣтрѣ Duchatel ши диченѣ а дѣмѣрѣнѣе тѣте чѣле адѣсе де пѣрѣкторѣ; ѣар кънд венѣ ворѣа деспре министрѣ чѣлор дѣн афаръ адѣсѣе, къ ел се ва ши дѣсѣвѣнѣ де лѣкрѣрѣе къ каре се дѣвинѣше. Дѣнтрадѣвѣр D. Guizot се рѣдикъ ши сѣтсе камѣреѣ. къ D. Girardin ар ѳи вѣнат дѣпѣ рангѣл де пар, дѣр скѣсе тотодатъ о скрисѣре а ачѣлѣиши D. Girardin, каре ѳе пѣрѣкторѣл, ши л ѳѣкѣ де рѣшѣнеа лѣмѣи къ еа; къчи дѣ ачѣеа токѣа D. Girardin. дѣче кѣрат къ жѣрналѣ съѣ патрѣ лѣнѣ аѣ стат-гата спре слѣшѣа министрѣлѣи; приѣмѣнд дѣ колѣпеле сале лѣкрѣрѣ де ачелеа, деспре каре ел дѣпѣ а са конѣвѣнѣере вѣкѣрос ар ѳи тѣкѣт, ши ѣарѣш тѣкънд деспре знеле ка ачелеа, деспре каре ел вѣкѣрос ар ѳи ворѣит. Ва съ зѣкъ, скрисѣреа ачѣеа арѣта, къ дѣсѣши D. Girardin аѣ ѳѣкѣт мѣтѣре. Кѣ скрисѣреа ачѣаста министрѣл нѣмѣчи моралѣшеде пе пѣрѣкторѣл, дѣ кѣт трѣвѣи съ се деа жѣс къ рѣшѣне.

Хѣна. Дѣн ани дѣн зрѣтъ, кънд Британѣа порѣнѣ рѣсѣвоѣз асѣпра кѣмпѣлѣлѣи де маре, дѣр къ атѣт маѣ пѣпѣтѣнѣосѣлѣи имперѣи ал хѣнезилор дѣн Асиа, тодѣ чѣи дѣпарте вѣзѣторѣи преѣисѣрѣ, къ пачѣеа кареа ера а се дѣкѣеѣ, ва ѳи де асѣзѣи пе тѣне. Гатѣ къ кѣнезѣи авѣа пѣлѣтѣрѣ сѣма дѣн зрѣтъ а сѣсѣелор де рѣсѣвоѣз, пе кънд англѣи се ши дѣкѣтерарѣ къ еѣ дѣн поѣ. Пѣла дѣчѣпѣтѣл лѣи Априѣе ѳѣсерѣ лѣвѣрѣи сѣндѣрѣсѣе ла чѣтатѣеа Кантон, дѣ каре кѣнезѣи вѣтѣдѣи о гѣлѣрѣ прѣсте тот ла ѳѣгѣ ши пѣрѣдѣрѣ кътева сѣте де тѣспрѣи. Алѣтѣдатъ маѣ пе ларѣ.

Ла D. лѣвѣрѣи W. Németh, се аѣлѣ дѣпѣсе спре вѣлзаре към ам маѣ арѣтат:

Географѣе скѣртѣ а дѣреѣ Ардѣеа лѣи 1847 преѣ: 12 крѣ.

Дѣвѣдѣтѣрѣ деспре вѣнарѣ 1847 преѣ: 10 крѣ. арѣ. Амѣндѣкъ кѣрѣдѣи дѣскѣтѣт маѣ фолосѣтѣре де кѣт тѣлѣе алѣе трѣнде де ѣсторѣере традѣсе де вѣнѣи карѣи паѣ алѣ че традѣче; къ тѣте ачѣестеа трѣвѣе съ тѣрѣтрѣисѣм къ пе кѣпрѣнсе о шѣраре къ тотѣл стрѣнѣл, кънд дѣн зѣмеле трѣкѣте ѣнтрѣнд ла D. Nemet аѣларѣт, къ дѣн 100 есѣмпѣл. че арѣ дѣпѣсе авѣа врео доѣ преѣдѣи дѣи кѣмпѣрарѣ дѣбѣ трѣи. —

О географѣорѣ, о дѣвѣдѣтѣрѣ деспре вѣнарѣ, ла алѣе пѣамѣрѣи се вѣнд къ шѣлѣе де есѣмпѣларѣе.

Пѣвѣликаѣе де арѣндѣ.

Се фаче кѣпросѣт, къ: 1) Пѣдѣреа пѣмитѣ Петрѣчѣка, пропѣриѣтате а Дѣлѣи постѣлѣикъ Иоан Алекѣандрѣ Фѣлипѣскѣ, ашезатѣ ла марѣнеле траѣсѣлѣване деспре пасѣл Timișul се дѣ къ арѣндѣ спре тѣере пе тѣ терѣнио де зѣче аѣи, къ зрѣтѣорѣеле кондѣиѣи. а) Арѣндашѣл че сѣр аѣла, арѣ съ пѣлѣтѣискѣ пе терѣниѣл де 10 аѣи галѣвенѣи зѣа шѣе чѣнѣи сѣте, рѣспѣнѣзѣнд пе ѳѣекаре ан дѣнаѣнте къте галѣвенѣи 150, сѣѣ де ва воѣ а рѣспѣнде сѣма дѣнтрагѣ а арѣндеѣи ла ѣнтраѣеа дѣ фолосѣреа еѣ, арѣ а пѣтѣра пѣмаѣ 1200 галѣвенѣи дѣпѣрѣт; в) тѣѣетѣра лѣмпѣлор де тот фѣлѣлѣ ва ѳи пѣмаѣ одатѣ дѣ дѣкѣрѣсѣл ачѣелор зѣче аѣи, ѣар ла лѣмпѣеле тѣнѣре че вор одрѣслѣ, нѣчи де към пѣ ва ѳи ертат а се аѣнѣе; ч) арѣндашѣл ва да кѣзѣшѣе къ ва пѣзѣи дѣтокѣа ши пѣкѣлѣтѣе кондѣиѣеле конѣтрактѣлѣи че се ва дѣкѣеѣ. 2) — Пѣдѣреа Рѣшѣноѣа тот пропѣриѣтате а пѣмитѣлѣи воѣер пѣ се дѣ дѣ арѣндѣ, чѣ се вѣнде дѣн еа орѣи къ стѣпѣнѣл, орѣи къ копачѣл ла орѣи чѣне ар авѣеа трѣвѣнѣдѣ. Дорѣторѣи а аѣла кондѣиѣеле маѣ де аѣрѣпѣе се вор адреса кътрѣ ѳменѣи дѣлѣи пѣмитѣлѣи воѣер дѣнтра Пѣравѣе ла стѣкѣлѣрѣе, ашѣме Дѣлѣи пѣтарѣи Иоан Пѣопѣанѣ ши Барѣвѣ Вѣзѣгѣпѣскѣ.

DIN BUDA.

Дѣнѣдошарѣа 1-а Лѣсѣикѣналѣикъ а Дѣлѣи Алекѣандрѣ Гавра аѣ скѣпнат де сѣвѣт тѣнарѣи; ши се дѣнпарте дѣнтрѣ авѣонаѣи. Акѣма съ тѣ пѣрѣще сарѣпѣа а V-а Шѣнкаѣанѣт; дѣсѣ пѣмаѣ пѣнтрѣ ачѣеѣа, карѣи аѣ пѣлѣтѣт пѣаѣнте. Ши де прѣсѣос пѣмаѣ 35 де ѳѣшѣчѣоаре се вор аѣла ла едѣиторѣл дѣн Арад, каре дѣнтра чѣи че пѣѣ трѣмѣе антѣдѣнѣатѣе пѣлѣт асѣзѣи ванѣи, пѣмаѣ ачѣеѣа лѣ вор пѣтѣе окѣпа, карѣи дѣн дѣкѣрѣдѣреа тѣмпѣлѣи ѣнтерѣкаларѣо аѣ адѣмѣнѣстрат къ венѣта кѣмпѣтѣнѣдѣ, чѣеѣа лалѣдѣи тодѣи вор рѣѣ шѣнеа де аѣи дѣнаѣнте къ ѣесѣмпѣларѣе кѣрѣматѣе ши ѳѣрѣ де Шѣнкаѣи конѣнѣват. Дѣн Бѣуда. 12. Ізѣнѣе 1847 к. п.

ПѣБѣЛИКАѣЕ.

Сѣвѣтскрѣса адѣмѣнѣстраѣе арѣ чѣнѣсте а арѣта пѣрѣташѣлор дѣсѣодѣрѣи де асѣгѣранѣдѣ асѣпра грѣндѣнеѣи, къмкъ дѣпѣтѣе сѣма пѣлѣт аѣвѣт асѣгѣратѣ аѣ ши сѣит ла 400,000 ф. арѣ. (сѣѣи зѣпѣмѣлѣнѣ), амѣсѣрат § 48 дѣн статѣтеле дѣсѣодѣрѣи, сѣѣтѣм дѣн старѣе а пѣтѣра тѣтѣзрѣор къдѣи вор ѳи пѣдѣит пагѣвѣв аѣвѣт дѣндатѣ а трѣѣа парте дѣн сѣма дѣн кѣт е рѣкѣпросѣтѣе ши прѣдѣвѣтѣ пагѣвѣа, ѣар рѣтѣшѣиѣа де $\frac{1}{3}$ се ва пѣлѣтѣи ка ши пѣлѣт аѣвѣт маѣ пѣаѣнте де дѣкѣеѣреа ѳѣкѣтѣлѣлор авѣале.

Тот одатѣ пе лѣзѣт воѣе а поѣтѣи пе ачѣеѣи дѣмѣнѣи еѣкономѣи карѣи пѣлѣт аѣвѣт пѣ вор ѳи ѣнтрѣат ла сѣдѣѣтатеа ачѣеаста, ка токѣма аѣвѣт спре аѣронѣереа лѣнеѣи чѣлеѣи ѳѣрѣвѣнѣдѣи съ пѣ дѣнтрѣзѣеи ашѣи асѣгѣра сѣтѣпѣлѣтѣреле.

Кѣлѣж. 12. Ізѣнѣе 1847.

Адѣмѣнѣстраѣа к. ѳ. дѣнтрѣѣтеѣи сѣдѣѣтѣѣи траѣсѣлѣване де асѣгѣранѣдѣ асѣпра грѣндѣнеѣи.